

Para contestar cite:
Radicado MT No.: 20244250187491



22-02-2024

Bogotá,

Señor (es)

MARITZA CÁRDENAS / PEDRO ALONSO PEDRAZA GUERRA

Carrera 2 No 31-42

Chía (Cundinamarca)

Asunto: Notificación de la Resolución No. RESOLUCIÓN NÚMERO 20244250005855 de 15-02-2024

De conformidad con lo establecido en el Artículo 68 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo, La Dirección Territorial Cundinamarca del Ministerio de Transporte le informa que se expidió la Resolución No. **RESOLUCIÓN NÚMERO 20244250005855 de 15-02-2024**. "Por el cual se decide la desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa SMP266, por solicitud de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0".

Sobre la presente decisión se indica que, procede el recurso de reposición ante este Despacho y apelación ante la Dirección de Transporte y Tránsito del Ministerio de Transporte, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la notificación, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 74, 76 y 77 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.

En caso de no presentarse en el término previsto se realizará la notificación mediante Aviso, en cumplimiento de lo establecido en el Artículo 69 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.

Cordialmente,

ANDRES CAMILO CARDENAS VELEZ
Director Territorial Cundinamarca - Amazonas

Anexo: cuatro (04) Folios

Revisó: Dr. Andrés C. Cárdenas V.

472		Motivos de Devolución		1 2 Desconocido	1 2 No Existe Número
		1 2 Rehusado	1 2 No Reclamado		
		1 2 Cerrado	1 2 No Contactado		
1 2 Dirección Errada		1 2 Fallecido	1 2 Apartado Clausurado		
1 2 No Reside		1 2 Fuerza Mayor			
Fecha 1:	DIA MES AÑO		Fecha 2:	DIA MES AÑO	
Nombre del distribuidor:		Nombre del distribuidor:			
C.C.		C.C.			
Centro de Distribución:		Centro de Distribución:			
Observaciones:		Observaciones:			

Eulis Molina
7-9 FEB 2024
CC 1.193.335.649
San Nicolas, Faltó H
o/c casa

Documento firmado digitalmente por el Ministerio de Transporte.
Esta es una copia auténtica de documento electrónico.
Generado el: 2024-02-22

www.mintransporte.gov.co



RESOLUCIÓN NÚMERO 20244250005855

de 15-02-2024



"Por el cual se decide la desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa SMP266, por solicitud de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0"

EL DIRECTOR TERRITORIAL CUNDINAMARCA - AMAZONAS

En uso de sus facultades legales en especial las conferidas por la Ley 336 de 1996, los Decretos 087 de 2011 y 1079 de 2015 modificado por el Decreto 431 de 2017, en concordancia con lo estipulado en el Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo y,

CONSIDERANDO

Que mediante radicado 20233031995182 del 20/12/2023, el señor RAFAEL FORERO GÓMEZ, identificado con la cédula de ciudadanía 79.313.559, en su calidad de gerente de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0, solicitó la desvinculación del vehículo de placa SMP266 por terminación del contrato de administración de flota e igualmente invoca los artículos 2.2.1.4.8.6 (norma correspondiente al del Servicio Público de Transporte Terrestre Automotor de Pasajeros por Carretera) y 2.2.1.6.8.5 del Decreto 1079 de mayo 26 de 2015, el cual ha sido modificado y adicionado por los Decretos 431 de marzo 14 de 2017 y 478 de mayo 12 de 2021

Que dada las condiciones de la solicitud, a la cual no se adjuntó el contrato de vinculación o administración de flota celebrado entre, con NIT: 900.576.006-0 y el propietario del vehículo de placas SMP266; esta territorial procedió a reconstruir el expediente correspondiente encontrando la siguiente situación: mediante radicado 20223030057572 de enero 12 de 2022 la empresa TRANSLANZA S.A.S. solicita la renovación de la tarjeta de operación del vehículo SPM266, para lo cual adjunta contrato de vinculación celebrado entre la citada empresa y la señora Maritza Cárdenas identificada con la cédula de ciudadanía 51.878.532, quien figura en la Licencia de Transito aportada como una de las propietarias del vehículo, siendo el otro propietario el señor Pedro Alonso Pedraza Guerra, identificado con la cédula de ciudadanía 79.187.091.

Que el citado contrato de vinculación fue suscrito en la ciudad de Bogotá el día 4 de enero de 2022, en el cual a clausula tercera establece: "*CLAUSULA TERCERA- DURACION DEL CONTRATO. - El termino de duración del presente contrato es de hasta un (1) año contado a partir de su perfeccionamiento con la firma de las partes y la fecha de la expedición de la Tarjeta de Operación expedida por parte del Ministerio de Transporte de conformidad con lo previsto en el artículo en el inciso 2° de lartículo2.2.16.8.1. del Decreto 1079 de 2019, Modificado por el decreto 431 de 2017 artículo 20" (sic), de lo cual se colige que a la fecha de solicitud de la desvinculación por parte de TRANSLANZA S.A.S., la relación contractual está terminada.*

Que dadas las condiciones encontradas al adelantar la reconstrucción del expediente de solicitud de renovación de la tarjeta de vinculación del vehículo de placas SMP266, junto con lo solicitado en radicado 20233031995182 del 20/12/2023, por la empresa TRANSLANZA S.A.S., y en virtud de los principios de eficacia y celeridad consagrados en los numerales 11 y 13 de artículo tercero del Ley 1437 de 2011 "Por la cual se expide el Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo", se procede a tramitar la desvinculación por terminación del contrato de vinculación, así:

Que entre la Empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0, representada por el señor RAFAEL FORERO GÓMEZ, identificado con la cédula de ciudadanía 79.313.559, en su calidad de gerente de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0 empresa y la señora MARITZA

Documento firmado digitalmente por el Ministerio de Transporte.
Esta es una copia auténtica de documento electrónico.
Generado el 2024-02-15
www.mintransporte.gov.co



RESOLUCIÓN NÚMERO 20244250005855
de 15-02-2024



"Por el cual se decide la desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa SMP266, por solicitud de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0"

CÁRDENAS identificada con la cédula de ciudadanía 51.878.532 en su calidad de propietaria del vehículo de placa SMP266, celebraron el contrato de vinculación de vehículo automotor para servicio público de transporte terrestre automotor especial el 4 de enero de 2022, en el cual a clausula tercera establece: "CLAUSULA TERCERA- DURACION DEL CONTRATO. - El termino de duración del presente contrato es de hasta un (1) año contado a partir de su perfeccionamiento con la firma de las partes y la fecha de la expedición de la Tarjeta de Operación expedida por parte del Ministerio de Transporte de conformidad con lo previsto en el artículo en el inciso 2° de lartículo2.2.16.8.1. del Decreto 1079 de 2019, Modificado por el decreto 431 de 2017 artículo 20" (sic), de lo cual se colige que a la fecha de solicitud de la desvinculación por parte de TRANSLANZA S.A.S., la relación contractual está terminada.

Que una vez consultado el sistema RUNT se evidenció, que la Dirección Territorial Boyacá Casanare expidió al vehículo de placa SMP266 la tarjeta de operación No. 288773, fecha de expedición: 27/01/2022 y fecha de vencimiento: 27/01/2024, vinculado a la Empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0.

Que los argumentos expuestos por la empresa en relación con la solicitud de desvinculación por terminación del contrato, una vez establecido a partir de la reconstrucción del expediente de solicitud de renovación de la tarjeta de vinculación del vehículo de placas SMP266; se ajustan plenamente a lo consignado en el artículo 2.2.1.6.8.12 del Decreto 1079 de mayo 26 de 2015, adicionado por el art. 26, Decreto Nacional 431 de 2017, el cual preceptúa que: Artículo 2.2.1.6.8.12. Desvinculación por terminación del contrato de administración de flota. Terminado el contrato de vinculación, sin que las partes logren un acuerdo sobre su renovación, cualquiera de ellas notificará tal hecho al Ministerio de Transporte, para que el mismo proceda a la cancelación de la tarjeta de operación.

CONSIDERACIONES DEL DESPACHO

Este Despacho procede a efectuar las siguientes consideraciones de orden legal:

El Decreto 1079 de mayo 26 de 2015 "Por el cual se expide el Decreto Único Reglamentario del Sector Transporte" en su artículo 2.2.1.6.8.1., el cual fue modificado por el artículo 20 del Decreto 431 de marzo 14 de 2017, establece:

"Artículo 2.2.1.6.8.1. Contrato de Administración de flota. *El contrato de vinculación de flota es un contrato de naturaleza privada, por medio del cual la empresa habilitada para la prestación del Servicio Público de Transporte Terrestre Automotor Especial incorpora a su parque automotor los vehículos de propiedad de socios o de terceros y se compromete a utilizarlos en su operación en términos de rotación y remuneración equitativos. El contrato se perfecciona con su suscripción y la expedición de la tarjeta de operación por parte del Ministerio de Transporte y se termina con la autorización de desvinculación.*

El contrato de vinculación de flota se regirá por las normas del derecho privado y las reglas mínimas establecidas en el presente capítulo. Este contrato debe contener, como mínimo, las obligaciones, derechos y prohibiciones de cada una de las partes, su término de duración, que no podrá ser superior a dos años, y las causales de terminación, dentro de las cuales se deberá encontrar la autorización de desvinculación expedida por el Ministerio de Transporte, sin necesidad de su inclusión en el documento contractual.

Documento firmado digitalmente por el Ministerio de Transporte.
Esta es una copia auténtica de documento electrónico.
Generado el: 2024-02-15
www.mintransporte.gov.co



RESOLUCIÓN NÚMERO 20244250005855

de 15-02-2024



"Por el cual se decide la desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa SMP266, por solicitud de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0"

El clausulado del contrato deberá igualmente contener en forma detallada los ítems que conformarán los cobros y pagos a que se comprometen las partes y su periodicidad. La empresa expedirá mensualmente al suscriptor del contrato de vinculación de flota un extracto que contenga en forma discriminada los rubros y montos, cobrados y pagados, por cada concepto.

No podrá pactarse en el contrato de vinculación de flota las renovaciones automáticas del mismo.

Cuando la tenencia del vehículo haya sido adquirida mediante renting o leasing, el contrato de administración de flota deberá suscribirse entre la empresa de transporte y el arrendatario o locatario, previa autorización del representante legal de la compañía financiera con quien se celebre la operación de renting o leasing.

Para los vehículos que sean de propiedad de la empresa habilitada no es necesaria la celebración del contrato de vinculación de flota.

Parágrafo. *El paz y salvo de las partes entre sí no tendrá costo alguno y en ningún caso será condición para la desvinculación o para la realización de trámites de tránsito o transporte. De igual manera, las empresas no podrán generar en el contrato de vinculación ni a través de otros medios obligación pecuniaria alguna para permitir la desvinculación del vehículo.*

De igual forma el Artículo 26 del Decreto 431 del 2017, por el cual se adiciona el artículo 2.2.1.6.8.12. a la sección 8 del Capítulo 6 del Título 1 de la parte 2 del Libro 2 del Decreto 1079 de mayo 26 de 2015, artículo 2.2.1.6.8.12, establece:

*"(...) El artículo 2.2.1.6.8.12. **Desvinculación por terminación del contrato de administración de flota.** Terminado el contrato de vinculación, sin que las partes logren un acuerdo sobre su renovación, cualquiera de ellas notificará tal hecho al Ministerio de Transporte, para que el mismo proceda a la cancelación de la tarjeta de operación"*

Que este Despacho, en cumplimiento del Artículo 26 del Decreto 431 del 14 de marzo de 2017, por el cual se adiciona el artículo 2.2.1.6.8.12. a la sección 8 del Capítulo 6 del Título 1 de la parte 2 del Libro 2 del Decreto 1079 de 2015, da trámite a la solicitud de desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa SMP266, del parque automotor de la Empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0, teniendo en cuenta que se cumple con los presupuestos del artículo referido, motivo por el cual este despacho considera procedente concederla.

En mérito de lo expuesto, este Despacho,

RESUELVE

ARTÍCULO PRIMERO: Conceder a la Empresa **TRANSLANZA S.A.S.**, con NIT: 900.576.006-0, la desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa **SMP266**, por las razones expresadas en la parte considerativa del presente acto administrativo.

ARTÍCULO SEGUNDO: Proceder a cancelar la tarjeta de operación No. 288773 del vehículo de placa **SMP266**, y a través de la plataforma HQ-RUNT desvincularlo del parque automotor de la Empresa **TRANSLANZA S.A.S.**, con NIT: 900.576.006-0, una vez cumplida la actuación administrativa.

Documento firmado digitalmente por el Ministerio de Transporte.
Esta es una copia auténtica de documento electrónico.
Generado el: 2024-02-15
www.mintransporte.gov.co



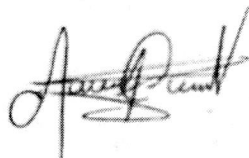
RESOLUCIÓN NÚMERO 20244250005855
de 15-02-2024

“Por el cual se decide la desvinculación por terminación del contrato de administración de flota del vehículo de placa SMP266, por solicitud de la empresa TRANSLANZA S.A.S., con NIT: 900.576.006-0”

ARTÍCULO TERCERO: Notificar el presente acto administrativo al representante legal de la Empresa **TRANSLANZA S.A.S.**, con NIT: 900.576.006-0, al correo electrónico gerencia@translanza.com, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 53 a 57 de la ley 1437 del 2011.

ARTÍCULO CUARTO. - Notificar el presente acto administrativo a los propietarios del vehículo de placa SMP266, la señora **MARITZA CÁRDENAS** identificada con la cédula de ciudadanía 51.878.532 y el señor **PEDRO ALONSO PEDRAZA GUERRA**, identificado con la cédula de ciudadanía 79.187.091, en la Carrera 2 No 31-42 del municipio de Chía (Cundinamarca) de conformidad con lo dispuesto en el artículo 68 de la ley 1437 del 2011. De no ser posible la notificación personal, se debe notificar por aviso a través de la página Web del Ministerio de Transporte, de conformidad con lo establecido en el artículo 69 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.

ARTÍCULO QUINTO. - Informar a los interesados que contra la presente decisión procede el recurso de reposición ante este Despacho y en subsidio el de apelación ante la Dirección de Transporte y Tránsito del Ministerio de Transporte, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la notificación, de conformidad con los artículos 74, 76 y 77 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.

NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

ANDRÉS CAMILO CÁRDENAS VÉLEZ
DIRECTOR TERRITORIAL CUNDINAMARCA - AMAZONAS

Proyectó: José Alberto Chacón González
Revisó: Andrés Camilo Cárdenas Vélez

Documento firmado digitalmente por el Ministerio de Transporte.
Esta es una copia auténtica de documento electrónico.
Generado el 2024-02-15
www.mintransporte.gov.co



Destinatario

Nombre/Razón Social: MARITZA CARDENAS PEDRAZA GUERRA
Dirección: CARRETERA 2 # 31 - 42
Ciudad: CHIA, CUNDINAMARCA
Departamento: CUNDINAMARCA
Código postal:
Fecha admisión:

Remitente

Nombre/Razón Social: BOTA D.C.
Dirección: BOTA D.C.
Ciudad: BOTA D.C.
Departamento: BOTA D.C.
Código postal:
Envío:

1004
000

472

SERVICIOS POSTALES NACIONALES S.A NIT 900.062.917-9

Minic Concesión de Correo

CORREO CERTIFICADO NACIONAL

Centro Operativo: UAC CENTRO

Fecha Pre-Admisión: 23/02/2024 14:23:09

Orden de servicio: 16895962

425



RA466110807C0

Remitente
Nombre/Razón Social: MINISTERIO DE TRANSPORTE - MINISTERIO DE TRANSPORTE - BOGOTÁ
Dirección: Av. KR 60 N° 24-09 PISO 9 NIT/C.C/T.I: 899999055
Referencia: 20244250187491 Teléfono: 3240800 Código Postal:
Ciudad: BOGOTÁ D.C. Depto: BOGOTÁ D.C. Código Operativo: 1111000

Destinatario
Nombre/Razón Social: MARITZA CARDENAS / PEDRO ALONSO PEDRAZA GUERRA
20244250187491
Dirección: CARRETERA 2 # 31 - 42
Tel: Código Postal: Código Operativo: 1004000
Ciudad: CHIA, CUNDINAMARCA Depto: CUNDINAMARCA

Valores
Peso Físico(grams): 200
Peso Volumétrico(grams): 0
Peso Facturado(grams): 200
Valor Declarado: \$0
Valor Flete: \$6.750
Costo de manejo: \$0
Valor Total: \$6.750 COP
Dice Contener: 20244250187491
Observaciones del cliente: 20244250187491
San Nicolas
Falta # de casa

Causal Devoluciones:

RE	Rehusado	C1	C2	Cerrado
NE	No existe	N1	N2	No contactado
NS	No reside	FA		Fallecido
NR	No reclamado	AC		Apartado Clausurado
DE	Desconocido	FM		Fuerza Mayor
<input checked="" type="checkbox"/>	Dirección errada			

Firma nombre y/o sello de quien recibe:

C.C. Tel: Hora: 17:20

Fecha de entrega: 23/02/2024

Distribuidor:
C.C. Luis Molina

Gestión de entrega:
1er 9 FEB 2024 2do



11110001004000RA466110807C0

1111
000
UAC.CENTRO
CENTRO A